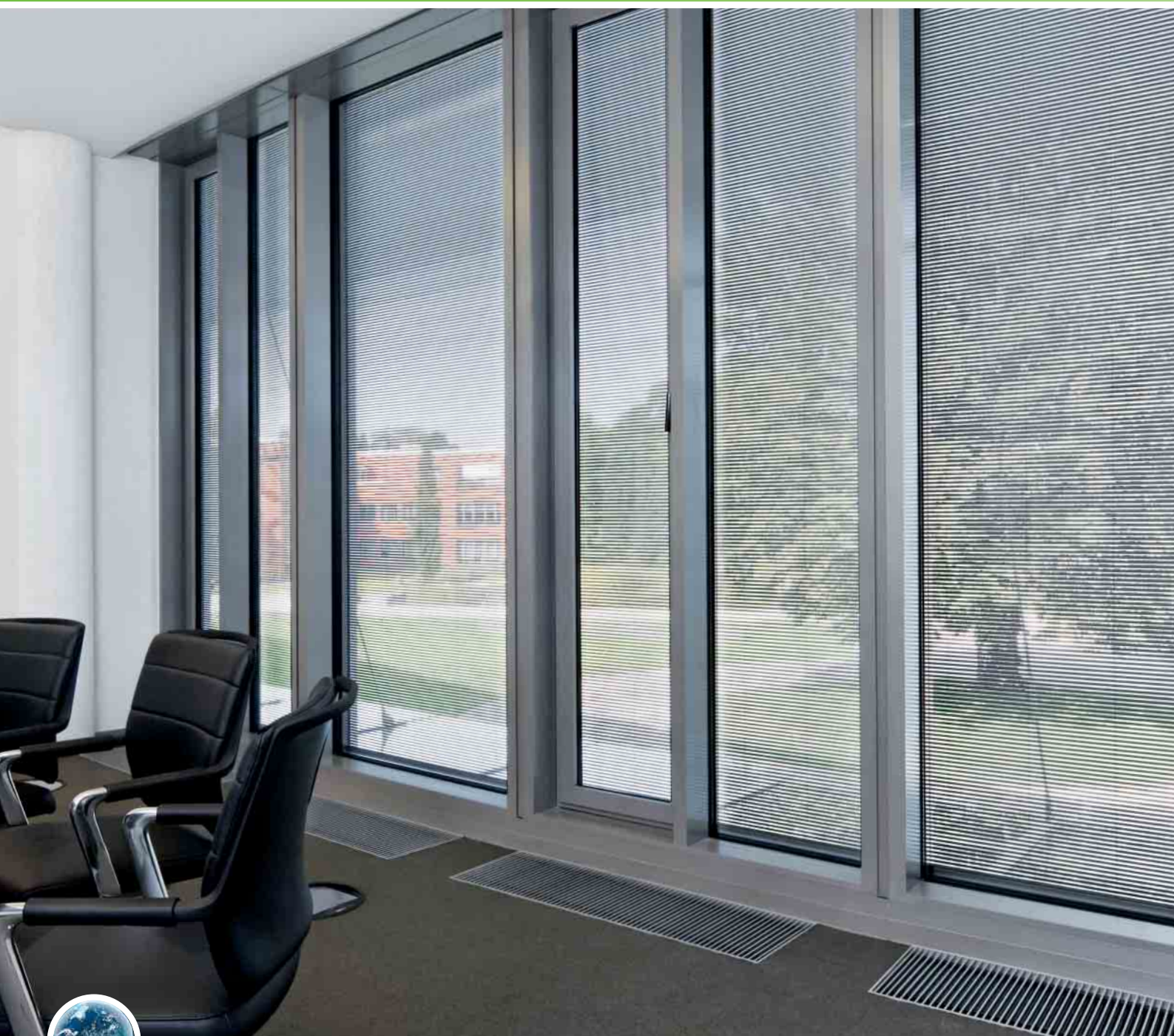


Schüco Steuerungssysteme Schüco Control Systems

Aluminium Sonnenschutz-Systeme
Aluminium Solar Shading Systems



Grüne Technologie für den Blauen Planeten
Saubere Energie aus Solar und Fenstern

Green Technology for the Blue Planet
Clean Energy from Solar and Windows

SCHÜCO








Schüco Steuerungssysteme

Schüco Control Systems

Schüco Steuerungssysteme ermöglichen eine Automatisierung des Sonnenschutzes nach individuellen Wünschen. Die Sonnenschutz-Systeme können manuell oder zentral bedient werden. Eine Vielzahl von Standardfunktionen und Fahrstrategien gewährleistet die optimale Ansteuerung der Schüco Sonnenschutzanlagen.

Schüco control systems are used to automate solar shading to suit individual requirements. The solar shading systems can be operated manually or centrally. A variety of standard functions and operating strategies guarantee the best possible control of Schüco solar shading installations.

Funktionen der Steuerung Control functions

Funktion Function	Nutzen Benefits	Beschreibung Description
Windautomatik Automatic wind sensor 	Schutz der Anlagen vor Beschädigung Protects the installations against damage	Ab einem eingegebenen Windgrenzwert fährt die Anlage in Schutzstellung. At a specified wind value, the installation retracts into safe mode.
Frostautomatik Automatic frost sensor 	Schutz vor Beschädigung durch Vereisung Protects against damage from freezing	Temperatur und Niederschlag werden gemessen. Anlage wird bei Frost gesperrt. Temperature and precipitation are measured. The system is closed when there is frost.
Temperaturautomatik Automatic temperature sensor 	Vermeidung von Überhitzung im Sommer, Nutzen solarer Gewinne im Winter Avoids overheating in summer, uses solar gains in winter	Behänge werden über gemessene Temperaturen abgefahren (Sommer) aufgefahren (Winter). At pre-set temperatures, the blinds are lowered (summer) and raised (winter).
Sonnenautomatik Solar automation sensor 	Blendschutz/Hitzeschutz für den Arbeitsplatz Anti-glare and heat protection for the workplace	Messung der Helligkeit, Abfahren des Sonnenschutzes Measures the brightness, lowers the solar shading
Sonnennachlaufsteuerung Solar tracking system 	Lamellen werden entsprechend dem Sonnenstand geneigt. The louvre blades are angled according to the position of the sun.	Helligkeitsabhängige Lamellenbewegung Movement of the louvre blades depends on brightness
Zeitautomatik Timer automation system 	Auf-/Abfahren der Behänge über Nacht Raising/lowering the blinds overnight	Behänge einer Fassade werden über eingestellte Zeiten in gleiche Positionen gefahren. The blinds of a façade are raised or lowered to the same positions over pre-set time periods
Manuelle Bedienung Manual operation 	Manuelles Auf-/Abfahren des Behänge Manual raising/lowering of the blinds	Manuelles Auf-/Abfahren der Behänge über Raumtaster Manual raising/lowering of the blinds via a wall-mounted switch



Die EIB Wetterzentrale ist durch die bereits integrierten Sensoren gleichzeitig eine Wetterstation und eine Sonnenschutzzentrale.

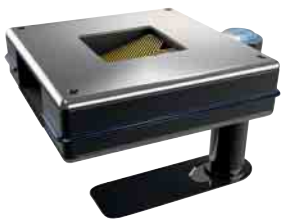
- Windsensor über Ultraschall
- Windrichtungssensor
- Helligkeitssensoren
- Globalstrahlungssensor
- Temperatursensor
- Niederschlagsensor

The integrated sensors of the EIB weather centre make it both a weather station and a solar shading centre.

- Wind sensor using ultrasound
- Wind direction sensor
- Brightness sensors
- Global radiation sensor
- Temperature sensor
- Precipitation sensor

Schüco Schutzsteuerung

Schüco Safety Control

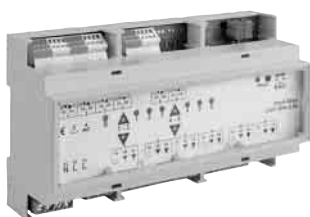


Wetterzentrale

- Direkte Steuerung der Sonnenschutzanlage
- Alle notwendigen Sensoren integriert
- Sonnennachlaufsteuerung
- Sicherheitsprogramme für Wind, Frost, Regen
- Für acht Sektoren/Fassadenabschnitte
- 33 Automatikprogramme
- DC 19-28V
- Betriebstemperatur: -30°C bis 60°C

Weather centre

- Direct control of the solar shading system
- All the necessary sensors are integrated
- Solar tracking system
- Safety programs for wind, frost and rain
- For 8 sectors/façade sections
- 33 automatic programs
- DC 19-28V
- Operating temperature: -30°C to 60°C



Motorsteuergerät

- Aktor zur Ansteuerung der Sonnenschutzantriebe
- Anschlussauslegung als 2-fach-, 6-fach- oder 9-fach-Motorsteuergerät
- Unterscheidung zwischen Lokal- und Zentralbefehlen
- Logik direkt im Aktor
- Automatische Endlagenerkennung
- 230V, 50Hz
- Betriebstemperatur 0°C bis 50°C

Motor control device

- Actuator to control the solar shading drives
- Terminal assignment as 2-, 6- or 9-input motor control unit
- Difference between local and central commands
- Logic function directly in the actuator
- Automatic detection of end position
- 230V, 50Hz
- Operating temperature 0°C to 50°C

Schüco Steuerungssysteme

Schüco Control Systems



Die Schüco Steuerungssysteme ermöglichen eine individuelle Automatisierung des Sonnenschutzes. Mit den Steuereinheiten lassen sich die Sonnenschutz-Systeme manuell und zentral bedienen. Durch die bereits integrierten Sensoren der EIB Wetterzentrale ist sie gleichzeitig eine Wetterstation und eine Sonnenschutzzentrale.

Schüco control systems are used to automate solar shading to suit individual requirements. The control units allow the solar shading systems to be operated either manually or centrally. The integrated sensors of the EIB weather centre make it both a weather station and a solar shading centre.

Schüco International KG
www.schueco.com



Schüco – Systemlösungen für Fenster, Türen, Fassaden und Solar.

Mit seinem weltweiten Netzwerk aus Partnern, Architekten, Planern und Investoren realisiert Schüco nachhaltige Gebäudehüllen, die im Einklang mit Natur und Technik den Menschen mit seinen Bedürfnissen in den Vordergrund stellen. Dabei werden höchste Ansprüche an Design, Komfort und Sicherheit erfüllt, gleichzeitig durch Energieeffizienz CO₂-Emissionen reduziert und so die natürlichen Ressourcen geschont. Das Unternehmen mit seinen Sparten Metallbau, Kunststoff und Neue Energien liefert zielgruppengerechte Produkte für Neubau und Modernisierung, die den individuellen Anforderungen der Nutzer in allen Klimazonen gerecht werden. Schüco ist mit 5.000 Mitarbeitern und 12.000 Partnerunternehmen in 78 Ländern aktiv und hat in 2012 einen Jahresumsatz von 1,8 Milliarden Euro erwirtschaftet.

Schüco – System solutions for windows, doors, façades and solar products.

Together with its worldwide network of partners, architects, specifiers and investors, Schüco creates sustainable building envelopes which focus on people and their needs in harmony with nature and technology. The highest demands for design, comfort and security can be met, whilst simultaneously reducing CO₂ emissions through energy efficiency, thereby conserving natural resources. The company and its Metal, PVC-U and New Energies divisions deliver tailored products for newbuilds and renovations, designed to meet individual user needs in all climate zones. With 5000 employees and 12,000 partner companies, Schüco is active in 78 countries and achieved a turnover of 1.8 billion euros in 2012.